

ВИБРАЦИОННЫЕ ТРАМБОВКИ, модели LT 52 и LT 62

Руководство по эксплуатации и обслуживанию
ILT052WO3-RU, 01.02.1998

Двигатель:

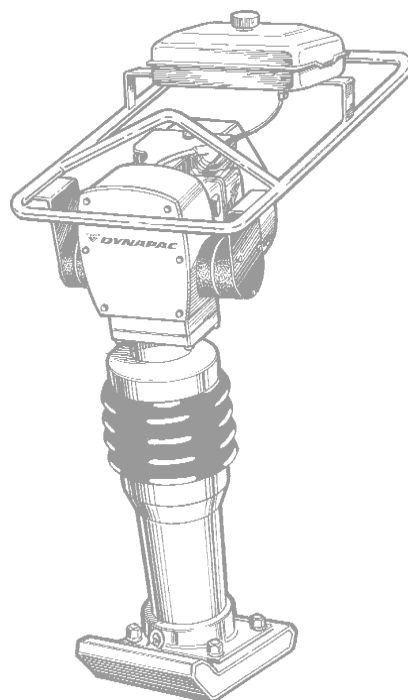
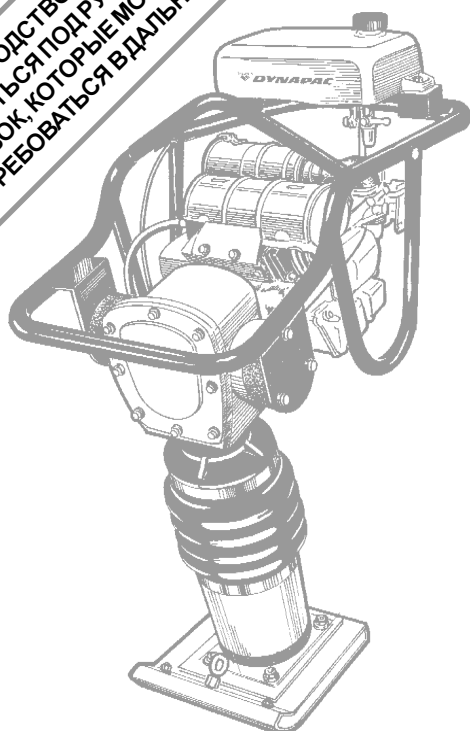
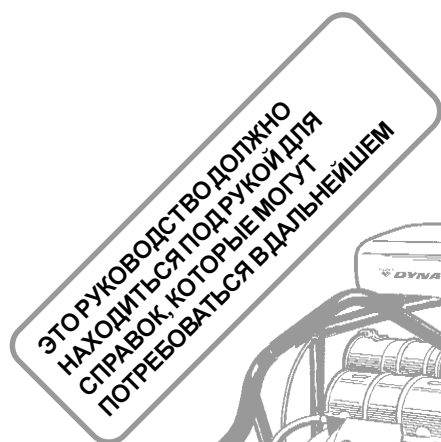
Honda G-100 (Модель LT52)

Honda GX-120 (Модель LT62)

Это руководство распространяется на машины, начиная с идентификационного (PIN) или серийного (S/N) номера изделия:

Модель LT 52 PIN (S/N) *55200001*

Модель LT 62PIN (S/N) *56200001*

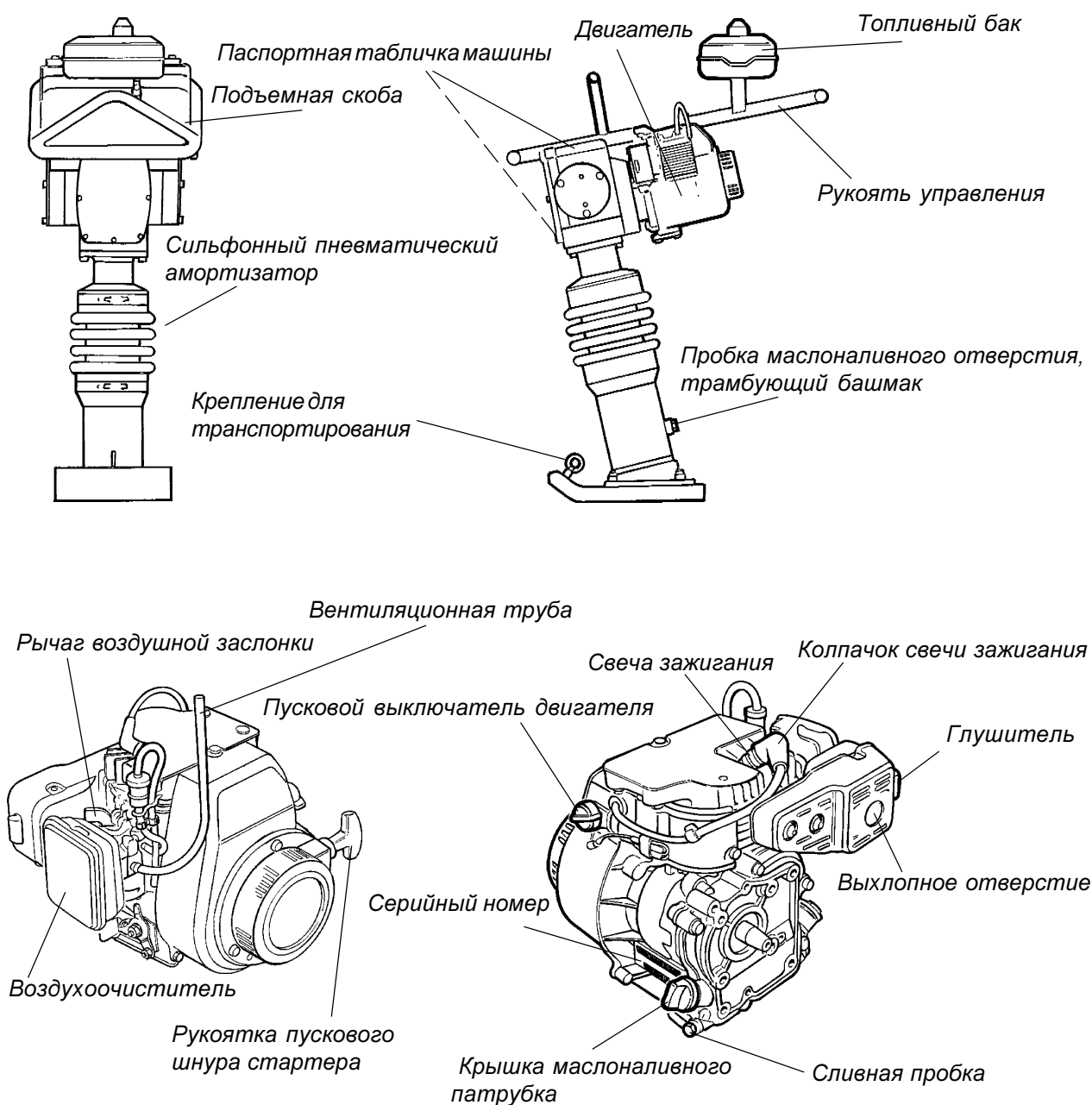


СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ МАШИНЫ	3
1-1. ВНЕШНИЙ ВИД МАШИНЫ МОДЕЛЬ LT52	3
1-1. ВНЕШНИЙ ВИД МАШИНЫ МОДЕЛЬ LT62	4
1-2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
1-3. СИМВОЛЫ	6
1-4. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ	6
1-5. УРОВНИ ШУМА, ВИБРАЦИЯ	6
2. МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ	7
3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	8
3-1. ПРОВЕРКИ ПЕРЕД РАБОТОЙ	8
3-2. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	8
3-3. РАБОТА С ВИБРОТРАМБОВКОЙ	9
4. ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ	9
5. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ	10
6. ПОДЪЁМ	10
7. ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ	10
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	10, 11, 12
9. ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	13
10. ТОПЛИВО И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	13

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ МАШИНЫ

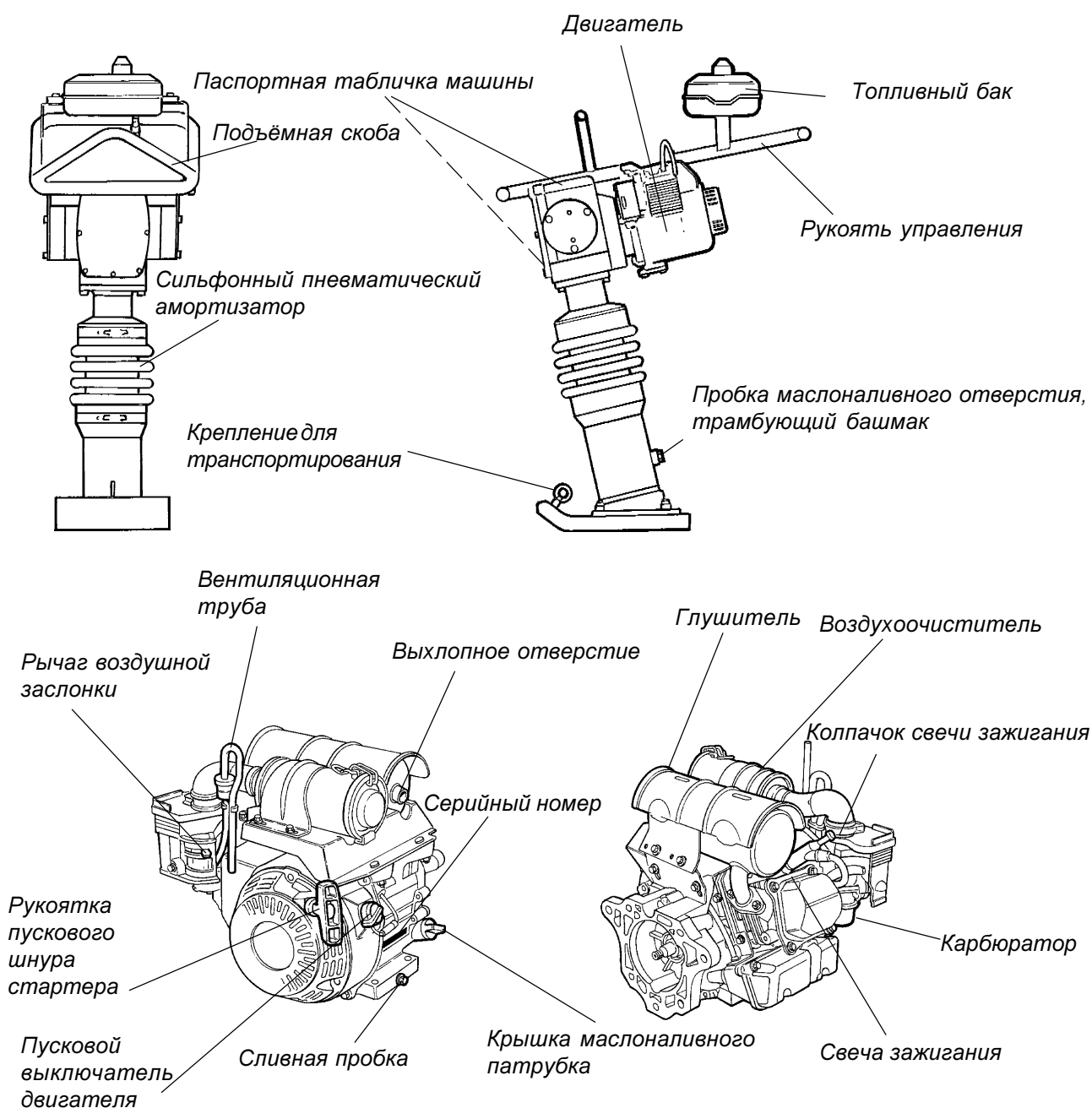
1-1. ВНЕШНИЙ ВИД МАШИНЫ МОДЕЛЬ LT 52



Эта иллюстрация представлена исключительно в целях объяснения конструкции.
Реальная машина не обязательно должна иметь внешний вид, в точности соответствующий
показанному на иллюстрации.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ МАШИНЫ

1-1. ВНЕШНИЙ ВИД МАШИНЫ МОДЕЛЬ LT 62



Эта иллюстрация представлена исключительно в целях объяснения конструкции.
Реальная машина не обязательно должна иметь внешний вид, в точности соответствующий показанному на иллюстрации.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ МАШИНЫ

1-2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ВИБРАЦИОННАЯ ТРАМБОВКА	Модель LT 52	Модель LT 62
Рабочий вес	50 кг	68 кг
Общая длина	660 мм	755 мм
Общая ширина	380 мм	460 мм
Общая высота	1000 мм	1070 мм
Длина трамбующего башмака	332 мм	332 мм
Ширина трамбующего башмака	250 мм	280 мм
Частота вибрации	570 - 635 колебаний/мин	570 - 620 колебаний/мин
Длина хода	30 - 40 мм	40 - 50 мм
Сила удара на один толчок	1,0 - 1,8 тонна-сила	1,4 - 2,1 тонна-сила
ДВИГАТЕЛЬ - Изготовитель:	HONDA MOTOR CO	HONDA MOTOR CO.
Модель:	G-100	GX-120
Тип:	Четырёхтактный, с воздушным охлаждением	Четырёхтактный, с воздушным охлаждением
Номинальная мощность:	1.2 кВт	2.6 кВт
Номинальная частота вращения:	3 600 об/мин	3 400 об/мин
Топливо: Октановое число:	Автомобильный бензин Не ниже 90 единиц	Автомобильный бензин Не ниже 90 единиц
Ёмкость топливного бака:	2.6 л	3.0 л

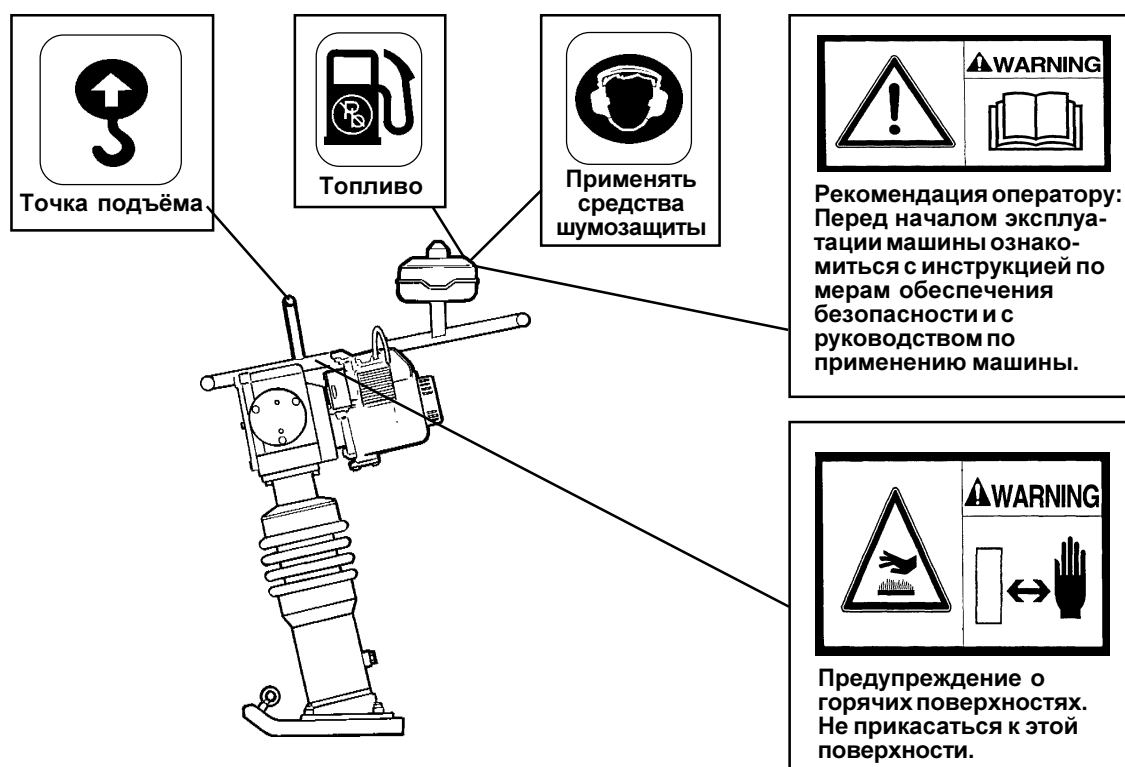
Технические характеристики могут подвергаться изменению без предварительного уведомления.

1. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ МАШИНЫ

1-3. СИМВОЛЫ

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ - Личная безопасность	 СМАЗОЧНОЕ МАСЛО ДВИГАТЕЛЯ
 ТОПЛИВО	 СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

1-4. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ



Укладывать машину на ПРАВУЮ сторону во время транспортирования или при хранении.

1-5. УРОВНИ ШУМА, ВИБРАЦИЯ

Измеренный уровень звукового давления L_{pA} при обработке смеси песка с гравием на высоте 1.2 метра от земли при частоте вращения двигателя 3700 об/мин:

На расстоянии 1 м от трамбовки, макс.: Модель LT 52: 89 дБ(А)	Модель LT 62: 94 дБ(А)
На расстоянии 7 м от трамбовки, макс.: Модель LT 52: 73 дБ(А)	Модель LT 62: 78 дБ(А)

Уровень вибрации в верхней части рукояти при уплотнении глинистого песка при частоте вращения двигателя 3700 об/мин:

Максимальное среднее значение в каждом из направлений: Модель LT 52: 1,1 м/с²
Модель LT 62: 1,1 м/с²

2. МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

В этом разделе рассмотрены вопросы БЕЗОПАСНОСТИ, цель которых - предотвратить получение травм персоналом, повреждение имущества или, возможно, гибель людей, возникшие из-за применения этого оборудования. СОВЕРШЕННО ОБЯЗАТЕЛЬНО ДЛЯ ОПЕРАТОРА ПРОЧИТАТЬ ЭТО РУКОВОДСТВО С НАЧАЛА И ДО КОНЦА И ЧЁТКО УСВОИТЬ ЕГО СОДЕРЖАНИЕ. НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ НИЖЕ ПРЕДОСТОРОЖНОСТЕЙ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИХ БЕЗОПАСНОСТЬ, МОЖЕТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ НАНЕСЕНИЕ СЕРЬЁЗНЫХ ТРАВМ, ПРИЧИНИТЬ ИМУЩЕСТВЕННЫЙ УЩЕРБ ИЛИ ДАЖЕ ПРИВЕСТИ К ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ.

1. Эта машина должна использоваться только для тех целей, для которых она предназначена, и эксплуатировать её должен только хорошо обученный персонал.
2. Оператор должен твердо знать, как быстро остановить двигатель, и понимать принцип действия всех органов управления, ПРЕЖДЕ чем пытаться использовать машину.
3. Машина должна работать на грунте, обладающем гарантированной прочностью. При работе вблизи от кромок вырытых траншей быть настороже на случай возможного обрушения краёв, падения камней или скольжения.
4. Выхлопные газы содержат ядовитую и смертельно опасную ОКИСЬ УГЛЕРОДА. Её воздействие на человека может вызвать потерю сознания и даже привести к смерти. Эта машина должна использоваться в хорошо проветриваемых местах. НИКОГДА не применять машину в помещениях, складских сооружениях, тоннелях, шахтах или в глубоких траншеях, где выхлопные газы не могут достаточно интенсивно отводиться в атмосферу.
5. Выхлопная труба и глушитель во время и по окончании работы находятся под действием чрезвычайно высоких температур. НЕ ПРИКАСАТЬСЯ К НИМ, пока они не остынут полностью. До установки машины для хранения в помещении создать возможность снижения температуры двигателя до окружающей температуры.
6. Не пытаться работать с машиной, когда с неё демонтированы какие-либо крышки, планки с надписями и (или) любые другие компоненты. Введение изменений или модификаций в двигатель или машину без надлежащего разрешения запрещается, так как это может повлиять на технические характеристики машины и неблагоприятно отразиться на её эксплуатационной безопасности.
7. Запрещается работать с машиной находясь под действием АЛКОГОЛЯ или НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ любого рода.
8. Проверки, которые инструкция требует проводить до запуска машины, и ремонтно-восстановительные работы, если они необходимы, выполнять ПЕРЕД использованием машины.
9. Бензин является чрезвычайно огнеопасным веществом, а в некоторых условиях он становится взрывоопасным.
 - НИКОГДА НЕ ПРИМЕНЯТЬ СМЕСЬ МАСЛА И БЕНЗИНА.
 - Никогда не применять устаревший или загрязненный бензин.
 - Производить дозаправку топлива в хорошо проветриваемом месте при остановленном двигателе. Не курить и не допускать открытого огня или искр на участке, где производится дозаправка топлива или где хранится бензин.
 - Не переполнять топливный бак. (Уровень топлива не должен достигать наливного патрубка бака).
 - Соблюдать аккуратность и не проливать топливо при дозаправке. Разлитое топливо или его пары могут воспламениться. Если какое-то количество топлива было пролито, принять меры, чтобы осушить это место до запуска двигателя.
 - Надежно закрывать крышку топливозаправочного патрубка.
10. Не прикасаться во время работы к высоковольтному проводу, идущему к свече зажигания.
11. Если возникает необходимость транспортировать или хранить машину в лежачем положении, то всегда укладывать её правой стороной вниз. (Воздухоочиститель двигателя должен быть обращен ВВЕРХ). Если машину положить по-другому, то при этом может вылиться топливо, создав тем самым угрозу пожара. Кроме того, при другом положении машины смазочное масло, находящееся в картере двигателя, может проникнуть в камеру сгорания и (или) в воздухоочиститель, что вызовет в дальнейшем затруднения при запуске двигателя.
12. Если камера сгорания оказалась залитой маслом, вывернуть свечу зажигания и несколько раз потянуть рукоятку пускового шнура стартера, чтобы выпустить масло через отверстие для свечи зажигания. Демонтировать карбюратор, воздухоочиститель, глушитель и всасывающий рукав и слить из них масло. Снова установить снятые детали на место и запустить двигатель. В продолжение нескольких минут может выделяться дым белого цвета.
13. Шум, создаваемый самой машиной, а также шум, исходящий от уплотняемого грунта, могут вызвать ухудшение слуха или физические расстройства, например, потерю чувства равновесия или нарушение сознания.
ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СРЕДСТВАМИ ЗАЩИТЫ ОТ ШУМА.

3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

3-1. ПРОВЕРКИ ПЕРЕД РАБОТОЙ

3-1-1. ДВИГАТЕЛЬ

* Воздухоочиститель

Ослабить гайку (модель LT 52) или сместить фиксирующий зажим (модель LT 62) и снять воздухоочиститель для визуальной проверки состояния фильтрующего элемента воздухоочистителя. Если элемент загрязнен, очистить его. (См. разд. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ этого руководства).

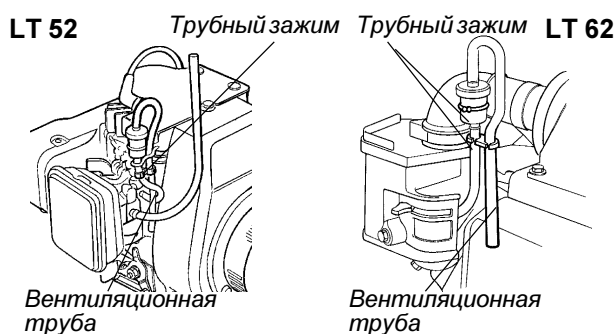


* Воздушная вентиляционная труба

Проверить, что вентиляционная труба присоединена правильно, как показано на рисунке. Убедиться, что труба не пережата, не погнута и надежно закреплена трубным зажимом.

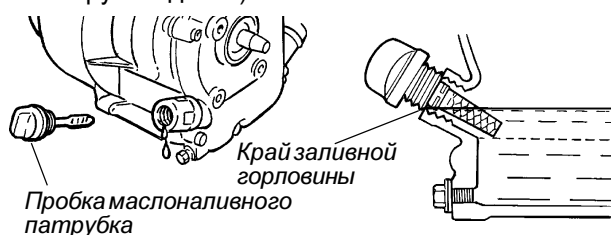
ВНИМАНИЕ!

Засорение вентиляционной трубы будет препятствовать нормальной работе карбюратора, и возможно возникновение перелива топлива или затруднений при запуске двигателя.



* Уровень смазочного масла двигателя

Расположить машину на ровной поверхности и проверить уровень смазочного масла двигателя, сняв крышку маслоналивного патрубка. Масло должно быть видно у края заливной горловины. Если необходимо, добавить масло. (Типы масел, разрешенные к применению, указаны в разд. ТОПЛИВО И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ этого руководства).



ВНИМАНИЕ! (Для модели LT 52)

Эта машина оборудована СИСТЕМОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ О НЕДОСТАТКЕ МАСЛА. Если уровень смазочного масла двигателя понижен, то ЗАПУСК двигателя НЕВОЗМОЖЕН.

* Затяжка болтов и гаек

Проверить плотность затяжки всех крепежных элементов двигателя. Если необходимо, подтянуть.

3-1-2. МАШИНА

* Проверка уровня топлива.

Если необходимо, пополнить запас топлива. При дозаправке соблюдать МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ, указанные в этом руководстве.

* Затяжка болтов и гаек

Проверить плотность затяжки всех крепежных элементов. Если необходимо, подтянуть.

3-2. ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

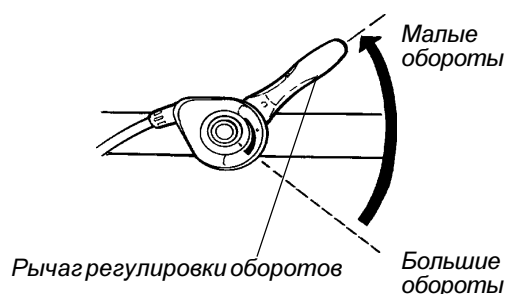
3-2-1. Открыть топливный кран.

3-2-2. Передвинуть рычаг воздушной заслонки в ЗАКРЫТОЕ положение (CLOSED).

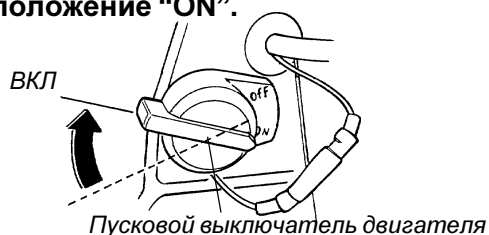
Закрытие воздушной заслонки может не требоваться в случае теплого двигателя или высокой температуры окружающего воздуха.



3-2-3. Передвинуть рычаг регулировки оборотов двигателя в положение МАЛЫХ ОБОРОТОВ (LOW).

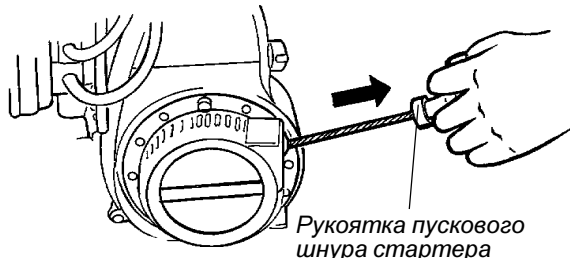


3-2-4. Поставить пусковой выключатель двигателя во ВКЛЮЧЕННОЕ положение "ON".



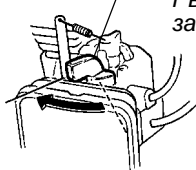
3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - 4. ОСТАНОВ

3-2-5. Без усилия потянуть рукоятку пускового шнура стартера, пока не почувствуется сопротивление, затем потянуть рукоятку энергично. Не допускать сильного удара рукоятки стартера о двигатель, когда она движется назад. Возвращать её мягко, чтобы избежать повреждения стартера.

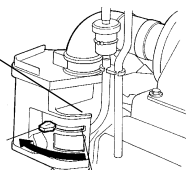


3-2-6. Если рычаг воздушной заслонки во время запуска был передвинут в закрытое положение, то перевести его в ОТКРЫТОЕ положение (OPEN). Позволить двигателю поработать несколько минут без нагрузки на холостых оборотах для прогрева.

LT 52 Рычаг воздушной заслонки
Рычаг воздушной заслонки

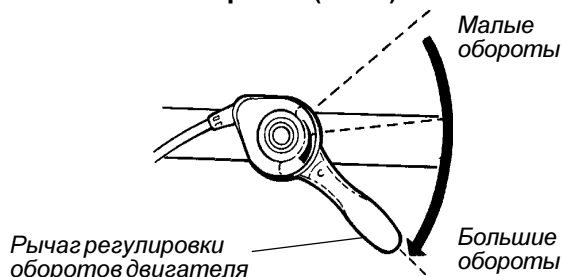


LT 62



3-3. РАБОТА С ВИБРОТРАМБОВКОЙ

3-3-1. Крепко взяться за рукоятку управления обеими руками и передвинуть рычаг регулировки оборотов до отказа в положение БОЛЬШИХ оборотов (HIGH).



ВНИМАНИЕ!

Передвигать рычаг регулировки оборотов нужно быстро. Медленная установка рычага регулировки оборотов может вызвать повреждение колодок сцепления.

ВНИМАНИЕ!

Максимальная скорость вращения двигателя установлена на заводе-изготовителе равной 3600-3700 об/мин (модель LT 52) и 3450 об/мин (модель LT 62). Никогда не следует пытаться изменить эту установку, в противном случае возможен преждевременный износ машины.

Высота расположения рукоятки допускает регулировку в пределах от 830 до 860 мм (модель LT 52) и от 830 до 880 мм (модель LT 62). Ослабить болты, крепящие рукоятку управления к резиновому изолятору, и отрегулировать высоту так, как требуется. После этого снова плотно затянуть болты.

ВНИМАНИЕ!

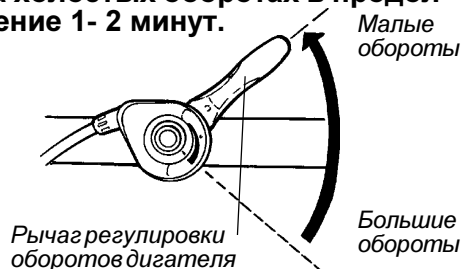
Если рукоятка управления расположена слишком высоко, то через нее будут передаваться чрезмерно сильные вибрации.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ

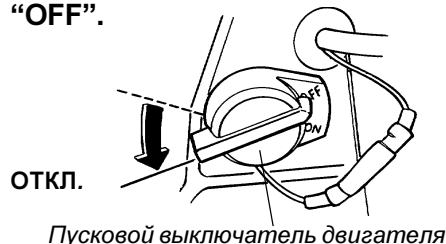
Никогда не работать на твердых поверхностях (массивный скальный грунт, затвердевший бетон и т.п.). При работе в траншеях всегда нужно убедиться, что они имеют достаточную ширину. Если работа выполняется в узкой траншее, то в случае застревания трамбующего башмака между стенками траншеи трамбовка будет производить удары в ненормальном режиме, что может вызвать её серьезное повреждение. Особенно сильно при этом может пострадать трамбующий башмак. Совершенно обязательно, чтобы управление трамбовкой производилось только при помощи рукоятки, удерживаемой руками. Прикладывать к трамбовке исключительно толкающее усилие. Трамбовку не следует вдавливать в материалы, подлежащие уплотнению. Чрезмерная сила нажатия на рукоятку управления приведет к неудовлетворительному уплотнению вследствие того, что возникнет препятствие для толчкообразных движений трамбовки.

4. ОСТАНОВ ДВИГАТЕЛЯ

4-1. Передвинуть рычаг регулировки оборотов двигателя в положение МАЛЫХ оборотов (LOW) и позволить двигателю поработать на холостых оборотах в продолжение 1- 2 минут.



4-2. Поставить пусковой выключатель двигателя в отключенное положение "OFF".



4-3. Закрыть топливный кран.

5. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

5-1. Машина должна транспортироваться в вертикальном положении во всех случаях, когда это возможно. Если требуется транспортировать машину в лежачем положении, нужно класть её только на ПРАВУЮ сторону. (См. раздел МЕРЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ этого руководства).

5-2. В случае транспортирования машины в горизонтальном положении очень важно обеспечить, чтобы из нее не вытекало топливо. Если необходимо, следует опорожнить топливный бак перед погрузкой машины.
ВНИМАНИЕ!

Сильфонный пневматический амортизатор изготовлен из высококачественного материала. Если сильфонный амортизатор будет поврежден во время транспортирования, то работа в режиме энергичного трамбования может вызвать его растрескивание. Необходимо всегда принимать меры по предотвращению повреждения сильфонного амортизатора, особенно, во время транспортирования.

6. ПОДЪЁМ

Крюки подъемного крана следует прицеплять только к точке подвески при подъеме, которая расположена на рукояти управления. При подъеме машины краном или другими подъемными механизмами необходимо соблюдать соответствующие правила техники безопасности. Запрещается нахождение людей под поднятой машиной или в секторе поворота подъемного механизма.

Перед началом движения убедиться, что резиновые амортизаторы не повреждены.

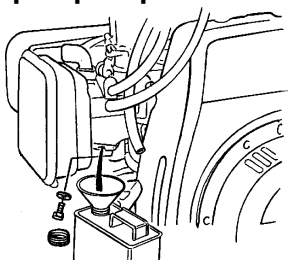
7. ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

7-1. Произвести очистку оборудования.

Удалить глину и грязь с трамбующего башмака.

7-2. Произвести очистку воздухоочистителя. (См. разд. 8-1).

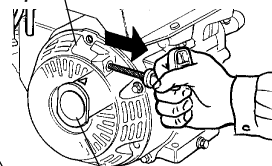
7-3. Слить всё топливо из топливного бака и карбюратора.



Бензин является чрезвычайно огнеопасным веществом. При сливе топлива из бака и карбюратора соблюдать особую осторожность. Приступая к сливу топлива, всегда необходимо убедиться, что двигатель совершенно остыл.

7-4. Без усилия потянуть рукоятку пускового шнура стартера, пока не почувствуется сопротивление. (Модель LT 62: Выровнять треугольную отметку D на пусковом шкиве с центральным отверстием на кожухе вентилятора). Возвратить рукоятку в её первоначальное положение.

Центральное отверстие на кожухе вентилятора



Отметка на пусковом шкиве

7-5. Счистить масло и пыль, скопившиеся на резиновых частях.

7-6. Нанести тонкий слой масла на трамбующий башмак, чтобы предотвратить образование ржавчины.

7-7. Полностью зачехлить машину и хранить её в сухом, не содержащем пыли месте.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!

Совершенно обязательно при выполнении любых операций по сборке, смазке или регулировке какой-либо части трамбовки остановить двигатель и отсоединить электрический провод, идущий к свече зажигания.

8-1. ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

Проведение периодической проверки и очистки фильтрующего элемента воздухоочистителя очень важно для поддержания наилучших рабочих характеристик машины. Очистку элемента необходимо производить через каждые 10 часов наработки. Если машина эксплуатируется на участке с очень большой запыленностью, то следует производить очистку фильтрующего элемента по окончании каждого рабочего дня.

8-1-1. Ослабить гайку (модель LT 52) или зажим (модель LT 62) и снять крышку воздухоочистителя.

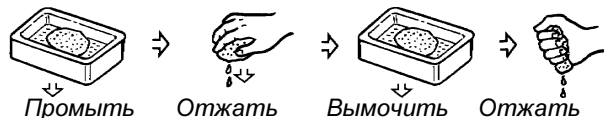
8-1-2. Вынуть элемент. (Модель LT 62: Отделить друг от друга поролоновый и бумажный элементы. Тщательно проверить оба элемента на отсутствие разрывов; если имеются повреждения, то элементы подлежат замене).

8-1-3. Промыть элемент в растворе бытового моющего средства в теплой воде, потом тщательно прополоскать, или промыть в растворителе, негорючем или имеющем высокую температуру воспламенения. Позволить элементу полностью просохнуть.

Не допускается применять бензин или растворитель, имеющий низкую температуру воспламенения, для очистки фильтрующего элемента воздухоочистителя. Результатом этого может стать пожар или взрыв.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8-1-4. Вымачивание элемента в чистом моторном масле и отжимание избыточного масла. Если в элементе останется слишком много масла, то при первоначальном запуске из двигателя будет выделяться дым.



8-1-5. (Модель LT 62): Прочистить бумажный элемент, продув его струёй сжатого воздуха, направленной изнутри элемента наружу, или произведя несколько легких постукиваний по элементу.

ВНИМАНИЕ! (Модель LT 62)

Никогда не пытайтесь удалять грязь при помощи щётки. Чистка щёткой приведет к принудительному вжиманию грязи в волокна.

8-1-6. Снова установить элемент на место.

8-1-7. (Модель LT 62): Вставить открытый конец фильтрующего элемента в корпус воздухоочистителя, так чтобы закрытый конец фильтра был обращен к крышке воздухоочистителя.

8-1-8. Закрыть крышку воздухоочистителя.

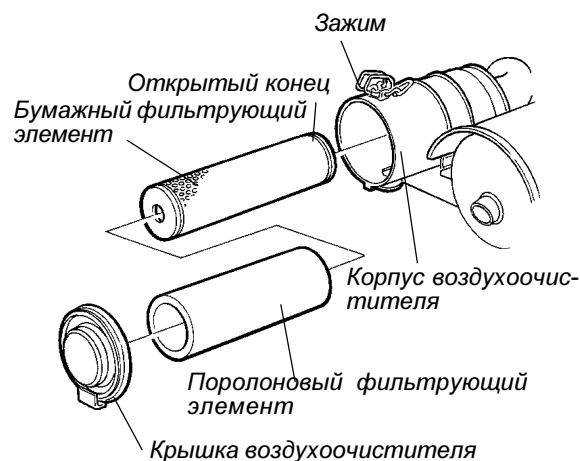
8-1-9. (Модель LT 62): Надежно зафиксировать крышку с помощью зажима.

ВНИМАНИЕ! (Модель LT 62)

Крышка воздухоочистителя может сдвинуться из своего положения, если она будет зафиксирована зажимом недостаточно надежно.

ВНИМАНИЕ!

НИ ПРИ КАКИХ УСЛОВИЯХ НЕ ДОПУСКАТЬ РАБОТУ ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЯ. Невыполнение этого требования повлечет за собой быстрый износ двигателя.

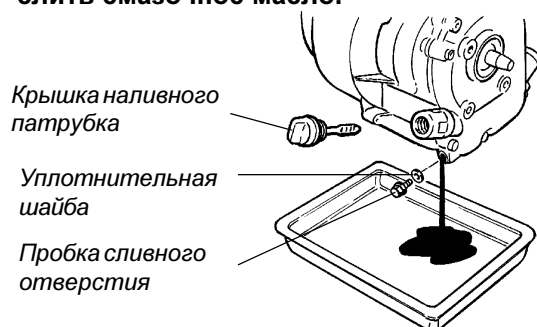


8-2. СМАЗОЧНОЕ МАСЛО ДВИГАТЕЛЯ

Проведение периодической смены смазочного масла двигателя также очень важно для поддержания двигателя в работоспособном состоянии. Выполнить смену масла после наработки первоначальных 20 рабочих часов. В дальнейшем проделывать это через каждые 100 часов наработки. Подходящие сорта моторных масел указаны в разд. ТОПЛИВО И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ этого руководства.

8-2-1. Вывинтить крышку маслоналивного патрубка.

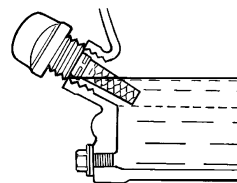
8-2-2. Вывинтить пробку сливного отверстия, снять уплотнительную шайбу и слить смазочное масло.



8-2-3. Установить на место пробку сливного отверстия и надежно затянуть её.

8-2-4. Заправить моторным маслом рекомендованного сорта и проверить уровень масла.

8-2-5. Установить на место крышку маслоналивного патрубка.



Бывшее в употреблении моторное масло может стать причиной заболеваний кожи, если оно многократно остается в соприкосновении с кожей в продолжение длительного времени. Хотя кажется совершенно невероятным, чтобы оператор соприкасался с отработанным маслом в течение целого дня, однако всё-таки рекомендуется тщательно вымыть руки водой с мылом по возможности сразу же после контакта с отработанным маслом. Бывшее в употреблении моторное масло нужно удалять способом, не наносящим вреда окружающей среде. Можно посоветовать владельцу сдавать отработанное моторное масло, слитое в герметичный контейнер, на местную станцию обслуживания для последующей утилизации. Совершенно недопустимо сбрасывать отработанное масло в сточную канализацию или выливать его на землю.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8-3. СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ

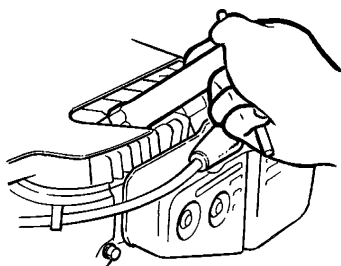
Чтобы обеспечивать бесперебойную работу двигателя, в свече зажигания должна быть правильно установлена величина искрового зазора и на ней не должно быть нагара. Проверку свечи зажигания и её очистку от нагара производить через каждые 100 часов наработки.

Глушитель во время работы сильно нагревается и остается горячим в продолжение некоторого времени после прекращения работы двигателя. Следует соблюдать осторожность и не прикасаться к глушителю, пока он не остынет.

8-3-1. Снять колпачок свечи зажигания.

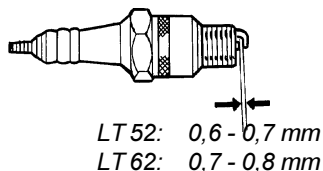
8-3-2. Очистить всю грязь, скопившуюся вокруг основания свечи зажигания.

8-3-3. Воспользоваться гаечным ключом подходящего размера для свечей зажигания, чтобы извлечь свечу зажигания.



8-3-4. Проверить свечу зажигания внешним осмотром. Если изолятор имеет трещину или скол, то свечу зажигания нужно заменить. Если свеча зажигания допускает повторное использование, зачистить её проволочной щеткой.

8-3-5. Измерить величину искрового зазора свечи с помощью щупа для измерения зазоров. Если необходимо, то отрегулировать зазор, для чего несколько отогнуть боковой электрод. Размер искрового зазора должен быть от 0,6 до 0,7 мм (для модели LT 62: от 0,7 до 0,8 мм).



8-3-6. Убедиться, что шайба свечи зажигания в хорошем состоянии, после чего ввернуть свечу зажигания, пользуясь рукой, чтобы предотвратить перекос нитки резьбы.

8-3-7. После того, как свеча зажигания соприкоснется с седлом свечи, затянуть её, пользуясь гаечным ключом для свечей зажигания, чтобы обеспечить нужное сжатие шайбы.

* Если устанавливается новая свеча зажигания, то нужно подтянуть свечу зажигания дополнительно на 1/2 оборота после того, как она коснулась поверхности седла, чтобы обеспечить требуемое сжатие шайбы.

* Если повторно устанавливается ранее применявшаяся свеча зажигания, то нужно подтянуть свечу зажигания дополнительно на 1/4 - 1/8 оборота после того, как она коснулась поверхности седла, чтобы обеспечить требуемое сжатие шайбы.

ВНИМАНИЕ!

Свеча зажигания должна быть надежно затянута. Неправильно затянутая свеча зажигания может очень сильно раскалиться, что создаст опасность повреждения двигателя. Нужно применять свечи зажигания только рекомендованного или равноценного типа. Свеча зажигания, которая обладает несоответствующим температурным диапазоном, может стать причиной повреждения двигателя.

8-3-8. Плотно установить колпачок свечи зажигания на корпус свечи.

8-4. СКОРОСТЬ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Нормальное действие вибротрамбовки зависит от правильной установки скорости вращения двигателя. Если скорость двигателя слишком низкая, то вибротрамбовка будет обладать неудовлетворительными характеристиками уплотнения, а при слишком высокой скорости двигателя машина может стать неустойчивой, потому что удары трамбуемого башмака будут несинхронны с работой двигателя. Кроме того, работа трамбовки при чрезмерно большой скорости двигателя может привести к поломке машины. Скорость вращения двигателя должна регулироваться в пределах 3600 - 3700 об/мин (для модели LT 62: 3350 - 3450 об/мин).

8-5. Другие работы по техническому обслуживанию двигателя выполнять согласно руководству по применению двигателя, составленному изготовителем двигателя.

8-6. ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ВИБРОТРАМБОВКИ

8-6-1. Затяжка болтов и гаек

Проверить отсутствие слабо затянутых болтов и гаек. Если необходимо, то подтянуть их. (Периодичность этой проверки - через каждые 8 часов).

8-6-2. Масло в трамбуемом башмаке

Производить проверку уровня масла в трамбуемом башмаке через каждые 8 часов работы; для этого требуется вывинтить пробку маслоналивного отверстия. Масло должно располагаться на уровне пробки, когда машина находится в вертикальном положении. Производить смену масла в трамбуемом башмаке после наработки первых 20 рабочих часов, а в дальнейшем продлевать это через каждые 200 часов наработки.

9. ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

10. ТОПЛИВО И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

9. ОБНАРУЖЕНИЕ И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Двигатель невозможно запустить.	Недостаточное количество топлива.	Дозаправить бензобак автомобильным бензином.
	Топливный кран закрыт.	Открыть топливный кран.
	Недостаточное количество смазочного масла двигателя.	Добавить смазочное масло в картер двигателя.
	Пусковой выключатель двигателя установлен в отключенное положение (OFF).	Поставить пусковой выключатель двигателя во включенное положение (ON).
	Свеча зажигания загрязнена или повреждена.	Заменить свечу зажигания.
	Неправильная установка искрового промежутка в свече зажигания.	Отрегулировать искровой промежуток.
Двигатель останавливается внезапно или останавливается при увеличении скорости вращения.	См. выше.	См. выше.
	Главный жиклер карбюратора забит грязью.	Извлечь главный жиклер из карбюратора и прочистить жиклер сжатым воздухом.
	Загрязнен фильтрующий элемент воздухоочистителя.	Очистить фильтрующий элемент воздухоочистителя.
	Колпачок свечи зажигания установлен неплотно.	Плотно установить колпачок свечи зажигания на свечу.
Двигатель работает, но машина не производит трамбующего действия.	Недостаточная мощность двигателя. Пробуксовывает сцепление.	См. выше. Демонтировать узел сцепления и очистить колодку и барабан сцепления подходящим растворителем. При необходимости . заменить колодки.
	Поломка блока кривошипно-шатунного механизма.	Связаться представителем компании.

Для получения более подробной информации следует обратиться в представительство компании.

10. ТОПЛИВО И СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ТОПЛИВО	АВТОМОБИЛЬНЫЙ БЕНЗИН ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ ПРИМЕНЯТЬ СМЕСЬ БЕНЗИНА С МАСЛОМ. ЁМКОСТЬ: 2.0 л (Модель LT 52) / 3.0 л (Модель LT 62) ПОТРЕБЛЕНИЕ ТОПЛИВА: Прибл. 0.8 л/час.	
СМАЗОЧНОЕ МАСЛО ДВИГАТЕЛЯ	Моторное масло для четырёх-тактного бензинового двигателя. См. диаграмму, чтобы выбрать нужную вязкость. Ёмкость: Мин. 250 см ³ - Макс. 350 см ³ (Модель LT 52) 400 см ³ (Модель LT 62) Расход масла: 3 - 5 см ³ /час	Окружающая температура (°C) и вязкость (по классификации SAE)
МАСЛО В ТРАМБУЮЩЕМ БАШМАКЕ	Моторное масло для четырёхтактного бензинового двигателя Сорт SAE 10W-30 Ёмкость: 0.7 л (Модель LT 52) / 0.8 л (Модель LT 62)	

SVEDALA



Svedala Compaction Equipment AB

Box 504, SE-371 23 Karlskrona, Sweden